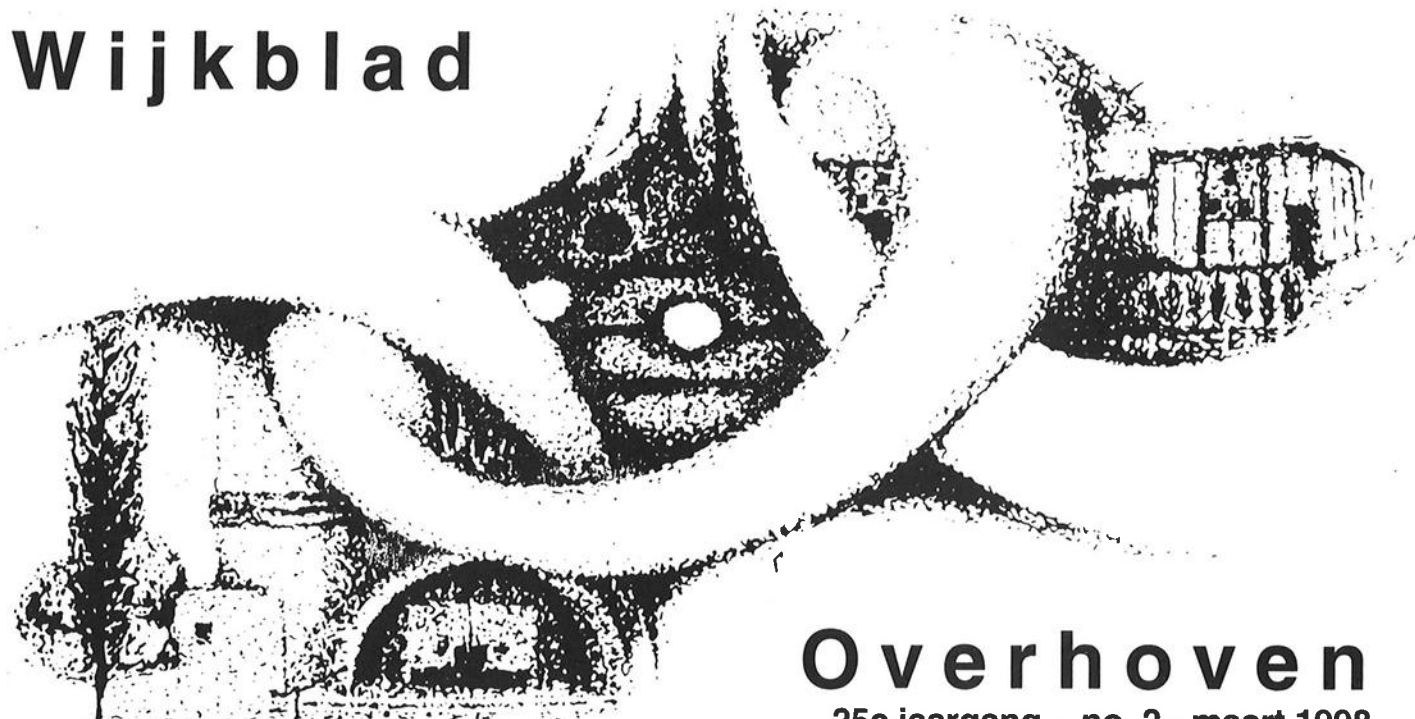


Wijkblad



Overhoven

25e jaargang - no. 2 - maart 1998

TAFELTENNISTOERNOOI T.T.V. OOS KAAR

Elk jaar komt die dag weer. Ergens in januari of februari worden de degens (nou ja de batjes) gekruist om in een onderlinge strijd te bepalen, wie zich dit jaar als kampioen mag kronen.

Op de wekelijkse trainingsavond had het lot bepaald, hoe de indeling van de poules tot stand kwam. De op papier sterkste spelers waren door een speling van dat lot in dezelfde poule terecht gekomen, zodat, zoals een lid van de andere poule opmerkte, zij elkaar onderling konden aflachten.

Op de toernooiday van 13 februari heerste 's morgens al een nerveuze stemming. Een voor een drentelden de deelnemers binnen in de grote zaal van Oos Kaar, waar de wedstrijdtafels opgesteld werden, de gordijnen gesloten en de lampen ontstoken.

Op de jury-tafel lag de tafelindeeling en het wedstrijdschema. De eerste koffie werd genuttigd en uit de sporttas kwam de boterham, die men bij het ontbijt thuis vanwege de zenuwen niet naar binnen kreeg.

De eerste partijen leverden al verrassende uitslagen op. Tegenstanders, wier speltype je tijdens de normale trainingdagen van haver tot gort meent te kennen, bleken opeens verrassende spelstijlen te hebben ontwikkeld. Misschien lag het ook wel aan de eigen zenuwen, die niet toelieten dat je in je normale ritme kwam. Op papier "mindere" tegenstanders bleken zich te ontpoppen tot reuzendoders, waartegen geen kruid gewassen was.

Zo ontstond een strijd in beide poules, waarvan de uitslag lange tijd ongewis bleef. Eenvoudige winstpartijen op papier werden in de praktijk marathonwedstrijden, die slechts na intensieve en zweetrijke concentratie en intimidatie gewonnen konden worden.

Uiteindelijk werd de strijd beslist en de finale vastgesteld tussen de kemphanen Gerard (Sjeer) Gruisen en Jean (Bartok) Opgenort.

Gerard Gruisen, bekend Ex-Sittardiaan heeft ondanks zijn al wat gevorderde leeftijd een respectabel aantal malen de wisselbeker reeds gewonnen en blaakt nog steeds van energie. Jean Opgenort, de comingman, laatst regionaal bekend geworden door in t.t.v. Bartok op het hoogste niveau in te vallen.

In de eerste set ging de strijd hard tegen hard. Jean haalde veel punten met zijn listige opslag, die hij stiekem oefent en afkijkt bij de toppers bij Bartok. Daar tegenover Gerard met al zijn ervaring en tomeloze inzet.



De ene rally na de andere volgde, de smashes gingen snoeihard over de tafel, soms afgewisseld met een ietwat nerveus en voorzichtig pingpongspelletje. Maar de ervaring won. Na een spannende eerste set haalde Gerard als eerste de 21 punten, die nodig zijn. In de tweede set had Gerard de opslag van Jean beter onder controle en won ook deze set.

PSnel Drukkerij Pasklaar

Voor Verantwoord

Drukwerk

ANDERS?

kringlooppapier in allerlei soorten en maten

bijpassende kringloop-enveloppes

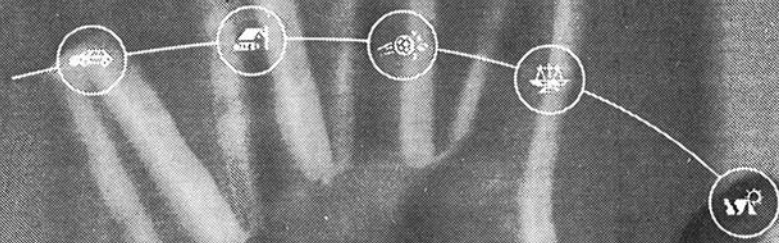
drukken met milieu-vriendelijke(r) inkt(en)

**milieubewuster en vriendelijk
dat is anders!**

OOK ONS ADRES
IS ANDERS

overhoven 71 | 6136 eb sittard
tel. (046) 420 01 25 | fax (046) 420 01 51

Alles in de hand met de Alles in één Polis



Interpolis maakt verzekeren makkelijk en voordelig. Al uw schadeverzekeringen op één overzichtelijke polis en nog een fikse korting ook.

Betalen per maand of per jaar. U zegt 't maar. Vertrouwd en snel geregeld bij je eigen Rabobank

Rabobank Sittard

Speciale tarieven voor medewerkers van:
D.S.M., Ned.Car en CZ Groep



Onder applaus van de deelnemers en toeschouwers werden vervolgens de bekervazen uitgereikt. De dag werd besloten met een stuk vlaai en een welverdiend pilsje.

De volledige uitslag:

- | | |
|-------------------|-------------------|
| 1. Gerard Gruisen | 6. Loek Steijvers |
| 2. Jean Opgenort. | 7. Jos Snackers |
| 3. Emiel Bruisten | 8. Jo van Eijk |
| 4. Rob de Beer | 9. Twan Kusters |
| 5. Bart Tummers | 10. Wil Faworek |

Tafeltennisvereniging Oos Kaar is een gezelligheidsclub, die in principe elke dinsdagavond oefent in de grote zaal van Oos Kaar van ca. 19.30 uur tot ca. 21.30 uur. Momenteel zijn er zo'n veertien mannen in allerlei leeftijdscategorieën, die wekelijks onderling partijen spelen. Hoewel tafeltennis een sport is, die je met een zekere intensiteit moet beoefenen, staat de onderlinge goede verhouding bij ons voorop. Ieder speelt tegen ieder, ongeacht het spelniveau. Hoewel er geen specifieke trainingen zijn, leert ieder van de ander, maar de gezelligheid en teamgeest staan bovenaan. We kunnen nog leden gebruiken. Heeft u belangstelling om mee te doen met een gezellig, maar ook wel sportief aangelegd tafeltennisteam, kom dan eens op een dinsdagavond kijken. Wij heten u van harte welkom.

VRIJWILLIGERS CENTRALE SITTARD VOOR JONG EN OUD

De Vrijwilligerscentrale Sittard heeft voor iedereen wat wils. We hebben de laatste tijd diverse nieuwe leuke vacatures binnen gekregen van organisaties die dringend verlegen zitten om vrijwilligers. Wat dacht u van de volgende vrijwilligersplekken. Er zit vast en zeker iets voor u bij.

Vluchtelingenwerk Echt is dringend op zoek naar vrijwilligers die de asielzoeker ondersteunen, voorlichting en informatie geven op het gebied van de rechtshulpverlening. Vereist is een redelijke opleiding, talenkennis en incassatievermogen. Voor een gedegen inwerkperiode (eventueel gratis scholing en training) wordt gezorgd. Reiskostenvergoeding en verzekerd.

Stichting Kasteelpark Born is op zoek naar vrijwilligers die van dierenverzorging houden. Affiniteit met dieren en voor minimaal een half jaar beschikbaar zijn, zijn de eisen. Daar tegenover staat leuk gevarieerd werk, goede begeleiding en men is verzekerd.

Het Rode Kruis afdeling Bloedbank Sittard is op zoek naar vrijwilligers die het leuk vinden om als gastheer/vrouw voor de donoren op te treden. Het hartelijk omgaan met de donoren staat centraal. Naar wens koffie en soep serveren en een praatje met ze maken. Onkostenvergoeding en verzekerd inclusief.

Voor de 3T-Fanclub: The new generation, zijn we op zoek naar een echte computerfreak. Deze gaat lekker experimenteren en een eigen internetsite ontwerpen. Je moet vooral goed met de pc om kunnen gaan. Het is heel leuk en afwisselend werk in een heel leuk team en dito sfeer. Onkostenvergoeding in overleg en men is verzekerd.

Het Centraal meldpunt vrijwilligers Sittard is op zoek naar vrijwilligers die affiniteit hebben met ouderen. Voor de ene oudere zijn ze op zoek naar iemand voor het onderhouden van een klein tuintje, voor een andere oudere het begeleiden naar het ziekenhuis, huisarts en eventueel de winkel. Onkostenvergoeding in overleg met de cliënt.

De Fanclub, het Rode Kruis, Kasteelpark Born en het Centraal meldpunt vrijwilligers Sittard hebben ook nog andere vacatures in ons bestand staan.

Interesse?

Vrijwilligers Centrale Sittard

Odasingel 86

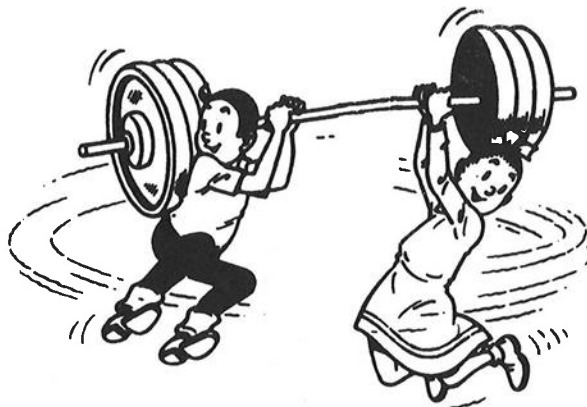
6131 GZ Sittard

tel: 046-4516608

Spreekuren: Ma t/m Do: 13.30-16.00 uur.

Do t/m vr: 10.00-12.30 uur.

PEUTERSPEELZAAL "SUSKE EN WISKE"



Peuterspeelzaal "Suske en Wiske" is de peuterspeelzaal in onze wijk, gelegen aan de Pater Chevalierstraat.

Peuters tussen 2,5 - 4 jaar kunnen hier 2 maal per week spelen met andere kinderen.

De peuterspeelzaal is ruim en vrolijk ingericht. Uw kind zal er zich vlug thuis voelen.

Wilt u verzekerd zijn van een plaats, meldt dan uw kind tijdig aan bij de leidsters.

De peuterspeelzaal is iedere morgen geopend van 9.00 - 11.30 uur en op maandagmiddag van 13.30 - 16.00 uur.

JONGERENGROEP SOUND '70 ORGANISEERT EEN KORENFESTIVAL

Op zondag 29 maart a.s. organiseert Sound '70 een korenfestival in Oos Kaar te Overhoven-Sittard. De volgende koren zullen een optreden verzorgen tussen 14.00 uur en 18.00 uur:

- Synoidos uit Sittard
- Vocale Groep Sumadi uit Susteren
- The Country Singers uit Geleen
- Melodique uit Maasbracht
- Join us Joell uit Ell
- Jongerengroep Sound '70 uit Sittard.

Al deze koren hebben een zeer gevarieerd repertoire dat zij graag aan alle publiek in de zaal willen laten horen. En iedereen, jong en oud is van harte welkom, en bovendien er is vrije entree.

Tijdens de pauzes is er ook de mogelijkheid om schitterende prijzen te winnen met het welbekende Rad van Avontuur.

Tevens is er van alles om de inwendige mens te versterken.

Aan het einde van dit ongejureerde Korenfestival zal er ook tezamen met alle koren een slotlied vanaf de bühne ten gehore worden gebracht.

Dit mag U toch zeker niet missen, als er ongeveer 200 mensen het slotlied zingen.

Wilt U nog meer informatie over het korenfestival, zo ja, belt U dan met Pedro Maas tel.nr.: 046-4856096.

CENTRALE VERWARMING - GASINSTALLATIES



Fa. H. HAAS

NIEUWSTADTERWEG 8
6136 KN SITTARD

OOS KAAR



grote en kleine zalen zeer geschikt voor:
vergaderingen, bijeenkomsten, feesten, koffjetafels, bruiloften, enz.
Tevens is er een gezellig café.

De accommodatie is geopend:
di. wo. za. van 19.00 tot 02.00 uur
Vrijdag van 16.30 uur tot 02.00 uur
Zondag van 19.00 uur tot 01.00 uur
Maandag gesloten.

Tel. 046-452 64 10

Voor informatie en reserveringen: telefoon 046 - 452 13 78

EXITO

INTERIEUR
DECORATIE

Vouwerweg 19 a en b
6136 BK Sittard
(046) 452 24 18

KAPSALON MARCEL

Vouwerweg 19 a en b
6136 BK Sittard
(046) 451 25 12



BAKKER
honings

HEISTRAAT 30 - TEL. 046-4514709 - SITTARD
uw bakspecialist voor brood en banket

UW OPTICIEN

LEON
DE **W**EVER

Berry Locht Groep

STEENWEG 72
SITTARD

PAROCHIE

OVERHOVEN

Parochiecentrum: Geldersestraat 37. Tel. 046-4583023
Maandag t/m vrijdag van 10.00 tot 12.00 uur
Pastoor Leek, Heistraat 41. Tel. 4523355
Postgiro 1035314; Rabobank 147635594
t.n.v. Parochie H. Hart - Sittard



Eucharistievieringen:
Maandag t/m vrijdag: 19.00 uur
woensdag: 19.30 - 20.00 uur
Stille aanbidding:
zaterdag: 19.00 uur
zondag: 11.00 uur

OVERLEDEN

24-01-98: Wim Klein, 58 jaar, St Petrusstraat 25
31-01-98: Silvie Wetzels, 20 jaar, Neuborgstraat 7
01-02-98: Tilla Wagemans - Houben, 83 jaar,
Huize Bunderhof
18-02-98: Dien Slegers - Dujardin, 74 jaar, St Jorisstraat 14

DOOP

15-03-98: Peter en Gabrielle Caelen, Verlengde Heinseweg 16
05-04-98: Kyara Meyers, Overhoven 50
05-04-98: Stan Cremers, Rijksweg Noord 276

VIERINGEN VAN GOEDE WEEK EN PASEN

Palmzondag:
Zaterdag, 4 april 19.00: met ons Dameskoor
Zondag, 5 april om 11.00: Gezinsviering met Tamboerijnen
Maandag, 6 april: 19.00 uur: Boeteviering voor Pasen

Donderdag, 9 april, Witte Donderdag:
14.00 uur Viering van de Ziekendienst in Oos Kaar
19.00 uur: Viering in de kerk

Vrijdag, 10 april, Goede Vrijdag:
15.00 uur: Kruisweg
19.00 uur: Goede Vrijdag-viering

Zaterdag, 11 april, Paaszaterdag:
19.00 uur: Paaswake-viering

Zondag, 12 april: 11.00 uur: le Paasdag met Oos Koor
Maandag, 13 april: 11.00 uur: Viering met de Sound 70

NEEM TIJD OM TE LEVEN: STRIJD TEGEN DE 24 - UURS - ECONOMIE

Nederland stevent af op een economie die 24 uur per dag, zeven dagen per week draait. De economie gaat het hele leven bepalen.

Het menselijk patroon van werken, ontspannen en rusten wordt daardoor ernstig verstoord. Stress en gezondheidsproblemen zijn het gevolg. Momenten voor gezamenlijke vrije tijd verdwijnen. De mogelijkheden om samen te zijn met gezin, familie en vrienden worden kleiner als een ieder op een ander tijdstip werkt. Ook de kerkgang komt in het gedrang, zeker als de zondag als een 'gewone' werkdag wordt gezien. De 24-uurseconomie werkt ook zeer nadelig op tal van sociale verbanden. Het wordt voor mensen steeds moeilijker om deel te nemen aan het verenigingsleven. Verenigingen worden in hun voortbestaan bedreigd.

Daarom: Een twintigtal kerkgemeenschappen hebben de handen ineen geslagen voor een handtekeningenactie om tegen deze trend in het geweer te komen. Vele maatschappelijke organisaties en ook de vakcentrales CNV en FNV ondersteunen de kerken.

In de kerk liggen de formulieren: Kom tekenen!

VASTENAKTIE KINDEREN

Onze kinderen zullen dit jaar sparen voor Pater André Gijsberts msc.
Pater Gijsberts is een echte Overhovenaar: geboren in de Heistraat, jarenlang werkzaam in de Filippijnen en nu weer terug in het klooster aan de Geldersestraat.
De laatste jaren van de Filippijnen zat hij in een nieuw gebied. Hij heeft gezorgd dat een stuk grond beschikbaar kwam voor de parochie, maar....tot nu toe is er nog steeds geen kerkgebouw.
Daar zullen onze kinderen een steentje voor bijdragen. Hun spaarpotjes worden door Pater Gijsberts in de Gezinsviering van Palmzondag in ontvangst genomen.

CARNAVAL 22 FEBRUARI 1998: PREEK

Wanneer het een dag gaat vriezen,
kriebelt het meteen bij alle Friezen.
Over elf steden wordt gesproken,
over Bartlehiem gaan de dromen koken.

Als februari in aantocht komt,
de krokusvakantie aanstaande,
beginnen de Limburgers te dromen:
Carnaval gaat al gauw weer komen.
Een masker, carnavalsschlager en veel smink,
in optocht, groot of klein, is helemaal niet link.

Dit jaar staan van Overhoven vele coryfeeën
in de naderende verkiezingsweeën.
Het kan niet anders, het zal geschieden:
Sittard wordt straks bestuurd door Overhovense lieden.
Het wordt hier een paradijs, het zal veel vergen,
de slogans beloven gouden bergen:
- jouw welbevinden, onze zorg, zegt Jean.
- en: de éérste vrouw, voegt Marie-José meteen eran.

Als parochie gaan we verder en ook door,
de koren zullen komen zingen: voortaan hier allemaal voor.
De mensen in de kerk zullen ook een stapje zetten:
de voorste banken zullen ze allemaal gaan bezetten.
Meebidden en samen-zingen gaat voortaan heel gesmeerd.
Je vraagt je af: waar hebben ze dat geleerd?

Het dialect zal pastoor misschien nog leren,
de optocht zal hij met zijn deelname steeds vereren.
De kaarsjes voor Maria blijven branden telkens weer,
de kinderen gaan voor en bidden: zegen ons, o Heer.

Na optocht, carnaval en zure haring happen,
zullen we in zak en as de veertig dagen binnen stappen.
Maar nu, nog eerst de carnavalsmelodieën gezongen,
dan komt vanzelf het gewone leven weer binnen gesprongen.
Mooie dagen en veel spassj, een ieder toegewenst:
alaaf, alaaft!!!

Pastor G. Leek, MSC.

DE KINDERTELEFOON KOMT OREN TE KORT

"Mijn vader en moeder gaan scheiden, wat moet ik nu doen?"
"Wat is een condoom?"
"Ik wil niet meer naar school, want ik word altijd gepest."
"Ik heb ruzie met mijn vriendin en ik wil het weer goed maken."
Ik krijg te weinig zakgeld.
".... en toen deed hij me pijn...."

Kinderen en jongeren hebben honderden vragen en problemen. Vragen en problemen waar ze niet altijd mee terecht kunnen of durven bij de volwassenen in hun eigen omgeving. Maar waar ze wel een antwoord op zoeken. Vaak bellen ze dan de Kindertelefoon. Een instelling die dagelijks van 14.00 tot 20.00 uur telefonisch bereikbaar is voor informatie, advies en hulp. Een instelling waar ze anoniem een beroep op kunnen doen, waar ze verzekerd zijn van geheimhouding. De Kindertelefoon wordt jaarlijks tienduizenden keren gebeld. Het telefoonwerk wordt verricht door vrijwilligers, ondersteund door een klein team van beroepskrachten. De Kindertelefoon komt oren te kort om naar alle grote en kleine problemen te luisteren. Daarom zoeken wij enthousiaste en gemotiveerde mensen die ons team van vrijwilligers willen komen versterken. Mensen vanaf 18 jaar, met een open mind, die goed kunnen luisteren en die zich in kunnen leven in de belevingswereld van kinderen. Mensen die minimaal 20 uur per maand aan de Kindertelefoon willen en kunnen besteden. Op 7 maart start de Kindertelefoon Heerlen een basistraining voor nieuwe vrijwilligers. Deze training bestaat uit 10 bijeenkomsten waarin gespreksvaardigheden getraind worden en waarin verder belangrijke thema's voor kinderen en jongeren aan de orde komen.

Heb je interesse? Bel dan tijdens kantoortijden 045-5719166 voor meer informatie

ZIEKENDIENST OVERHOVEN

In aansluiting op onze mededeling in het vorige wijkblad omtrent de komende Paasviering kunnen we U thans berichten, dat deze viering dit jaar wederom in "Oos Kaar" gehouden wordt op donderdag 9 april a.s. 's middags om 14.00 uur. Misschien ligt de datum nog een beetje ver weg, maar we zijn bang, dat het volgende nummer van het wijkblad net iets te laat zal verschijnen, om iedereen vroeg genoeg op de hoogte te stellen. Vandaar dus !

Natuurlijk is iedere senior-Overhovenaar(ster) weer van harte welkom. Mocht U onverhoopt niet op eigen gelegenheid naar "Oos Kaar" kunnen komen, dan zullen wij vanzelfsprekend zorgen voor vervoer. Belt U dan tijdig even één der volgende telefoon-nummers:

Pastoor Leek, tel. 4523355
Fam. Tummers, tel. 4515178
Fam. Buddeke, tel. 4513243
Mevr. Pennertz, tel. 4513585

We zullen er samen weer een fijne middag van maken, en hopelijk leggen de kippen als vanouds weer voldoende gekleurde eitjes!

Nu nog even wat anders

Mocht U onverhoopt in het ziekenhuis terecht komen, dan geldt nog steeds, dat wij van daar uit niet geïnformeerd worden en vaak wordt men maar al te spoedig weer naar huis



MYA de MAN

Schoonheidssalon
voor hem/haar

*Acné, aromatherapie, camouflage,
harsen, lymfedrainage, soft liftings,
manicure, nouvelle prise massage,
visagie, ijsbollenmassage,
bruidsarrangementen*

Rijksweg Noord 193
6136 AB Sittard
Telefoon 046-4515988

Lid ANBOS

gestuurd om aldaar verder uit te zieken of aan te sterken. Wanneer U op prijs stelt, dat één onzer leden U dan thuis komt bezoeken voor een praatje of anderszins ... belt U dan gerust één der bovenstaande telefoonnummers. Maak hier maar echt gebruik van ... we zijn er voor en we doen het met genoegen!
Tot ziens op Witte Donderdag.

Ziekendienst Overhoven

Stichting Wijkblad

L. Verheye, Geldersestraat 8, tel. 451 80 44
T. Maessen, Rijksweg Noord 195, tel. 452 55 58
J. van Eijk, Walborgstraat 3, tel. 452 23 17
G. Voet, Rolandsweg 2, tel. 451 88 89
H. de Man, Rijksweg Noord 193, tel. 451 59 88
T. Slangen, Rosmolenstraat 42', tel. 451 72 15
M.J. Kelleners, Kastelenweg 23, tel. 452 10 17

**Kopij voor het volgende wijkblad kunt u
tot uiterlijk 2 april a.s. inleveren bij
de heer H. de Man, Rijksweg Noord 193;
advertenties bij de heer G. Voet
Rolandsweg 2 te Sittard.
Het volgende wijkblad verschijnt
op 17 april 1998**



EVEN TERLOOPS...

Tegenwoordig hebben de mensen van die verplichte 'eigenaardigheden' Als je hieraan niet meedoet, wordt je al direct een sticker op je voorhoofd geplakt: 'Eigenheimer' of 'niet van deze tijd'. Ik zal een paar voorbeelden noemen:

- Op carnavalsmaandag trek je om vier uur de voordeur achter je dicht om je in de binnenstad van Sittard in het feestgedruis te gooien. Je bent alleen, maar wat het ergste is: je bent poepnuchter. Daarom ga je je carnavalesk uitdossen met een gebreide wollen Unox-muts en een feestneusbrilletje. Op de Markt aangekomen ziet het zwart van de mensen, zowel binnen in de cafés als buiten op de markt. Je stapt zo'n hossend etablissement binnen en je moet meteen meezingen, springen en dansen zonder ook maar een glas bier achter je kiezen.

- Al die verplichte verjaardagsfeesten, de stoelen langs zij kasten, muren en ramen geplaatst. De vroege vogels zitten in fauteuils en op de bank, de laatkomers krijgen pijn in de rug van de keuken- en campingstoelen. Wegens plaatsgebrek staat je glas een paar meter verder op een klein tafeltje.

- Al die recepties t.g.v. een 25-jarig huwelijksfeest, een eerste Heilige Communie, een geboorte of een huwelijk. Je kent er bijna niemand en die vijftig gulden in de beruchte enveloppe krijg je met drie sherrys niet opgedronken. Nog erger is het als je voor de hele avond bent uitgenodigd. Gelukkig hebben de meeste mannen tegenwoordig leuke vrouwtjes die alleen maar Spa drinken, zodat Adam zich kan laten vollopen en Eva 's nachts de auto bestuurt.

- Wat ook zo gezellig is, is het glas bier na de wekelijkse repetitie; wij mannen onder elkaar
Zonder vrouwen is het toch veel gezelliger.

- Wat dacht u van de weken na nieuwjaar. Recepties op de zaak, in de wijk, bij de kegelclub, bij de burgemeester, bij de deken, enz. Zonder enveloppe lekker drinken. En maar kusjes uitdelen. Elke wildvreemde vrouw wordt besprongen en gezoend als leven wij nog in de oertijd en zijn de mannen op jacht.

- Tot slot. De topper onder de wekelijkse eigenaardigheden: kijken naar GTST en nog meer van dergelijke soaps. Dit is verplichte kost, wil je niet 's anderendaags op het werk met je mond vol tanden staan.

Einde van het verhaal: zendt u een 'verplichte eigenaardigheid' in naar het wijkblad. Het beste idee wordt gepubliceerd. De winnaar ontvangt een jaar lang gratis het wijkblad Overhoven.

W.g. Hennie

ERFENIS SITTARDENAAR VOOR STRAATKINDEREN BANGKOK

22 februari vertrokken twee 'Zittesje maedjes', Marie-Jeanne Sampers en Raya Lou, naar Bangkok om daar enkele opvangcentra voor dakloze kinderen te bezoeken. Marie-Jeanne en Raya zijn bestuursleden van een stichting die vorig jaar zomer werd opgericht door Sittardenaar G.J. Smeets met de doelstelling (financiële) hulp te bieden aan de dakloze kinderen van Bangkok. De heer Smeets is intussen overleden, maar heeft zijn bezittingen nagelaten aan de naar hem vernoemde Stichting. Het bestuur van de Stichting heeft intussen een bestemming gekozen voor het beschikbare geld. Besloten is een sportaccommodatie mede te financieren voor het weeshuis Wat Sa Kew bij Bangkok, waar 2000 kinderen wonen. Dit weeshuis wordt door Thaise monikken geleid. Wat Sa Kew zorgt voor scholing en voeding of probeert werk voor de oudere kinderen te vinden. Ondanks alle goede zorgen van monikken en begeleiders zijn er ook hier zeer jonge kinderen die al aan het lijm snuiven zijn. Een bewijs dat er een duidelijk gebrek is aan zinvolle vrijetijdsbesteding. Een bijdrage voor sportbeoefening kan hier mogelijk een gedeeltelijk antwoord zijn. Zo'n sportaccommodatie kost ongeveer fl. 30.000,- waarvan de Stichting een deel voor haar rekening kan nemen. Ook wil de Stichting gedurende langere tijd een kleiner weeshuis financieel adopteren om de opvoeding van de daar wonende kinderen veilig te stellen. Marie-Jeanne en Raya zullen daar tijdens hun verblijf afspraken gaan maken met mensen van de geselecteerde projecten en hoe de beoogde doelen het beste bereikt kunnen worden. Intussen zijn donaties bijzonder welkom. Het bankrekeningnummer luidt 63.66.42.720 ten name van de Stichting G.J. Smeets. Nadere informatie over de Stichting is te verkrijgen via telefoonnummers 046-4516692/4491857

100 JAAR KARMEEL VAN HET GODDELIJK HART VAN JEZUS IN SITTARD

Op 19 maart 1998 gedenken de zusters Karmelietessen van het Goddelijk Hart van Jezus - beter bekend als de zusters van de Kollenberg - het heugelijke feit dat hun stichteres Moeder Maria Teresa van de H. Jozef 100 jaar geleden hier haar eerste St. Jozefkinderhuis in Nederland oprichtte. Nadat zij in Duitsland geen toestemming kreeg voor haar jonge religieuze congregatie, week zij uit naar Nederland. Begin februari 1898 kwam zij aan in Roermond. Op aanraden van Rector van het bedevaartoord "Maria in 't Zand", Pater Looymeyer, Redemptorist, gaat zij naar Sittard. Op 10 maart bezoekt zij voor de eerste maal de grote Petruskerk en legt aan Deken Linders haar situatie uit. Vaderlijk toont hij zijn begrip en wil de zusters graag opnemen in Sittard. Hij heeft zelfs een huis op het oog en brengt haar naar het "huis met de zeven bruggen".

Op zijn voorspraak krijgt Moeder Maria Teresa van Mgr. Boermans toestemming voor een tweejarig verblijf in Sittard. Reeds op 19 maart komen er zusters uit Duitsland en nemen er hun intrek.

Als de zusters op 15 augustus 1900 Sittard moeten verlaten, weet Moeder Maria Teresa door een goddelijke ingeving dat zij terug zullen komen. Inderdaad, begin juli 1906 kunnen de zusters er met toestemming van Mgr. Drehmans terugkeren. Vanaf die tijd is de Karmel van het Goddelijk hart van Jezus niet meer weg te denken uit Sittard. Evenals de jonge congregatie groeit en bloeit ook het St. Jozefkinderhuis.

In de loop der jaren zal er naast het kinderkuis ook een bejaardenhuis gebouwd worden, waarin op 27 april 1967 de eerste bewoners hun intrek konden nemen.

LIMERICK

Ik bemin je, zei de adder, wees niet bang
Strek je eens uit, je lijkt me lang
De slang leek verlegen
Wilde niet bewegen
Dat heb je wel meer met een tuinslang.

O.V.R. Hoven

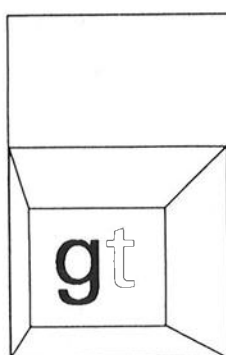


Pianolessen

VOOR KINDEREN EN VOLWASSENEN
OÖK
ALGEMENE MUZIKALE VORMING
IN GROEPSVERBAND
VANAF 6 JAAR

Ankie
Dormans

BEEKSTRAAT 28
6136 EK SITTARD
TEL: 046-4580318



*Guus
Timmermans*

herenmode

Paardestraat 17
6131 HA Sittard
Tel.: 046-526973

Met een kado
van de
Wereldwinkel
maakt U meer
mensen blij!

kunstnijverheid, sieraden, houten speelgoed,
kringloop glaswerk, huishoudtextiel, kleding, etc.



WereldWinkel Sittard

Steenweg 86 - telefoon 45 132 68

In de Wereldwinkel gaat er echt een wereld voor u open: de Derde Wereld.
En die wereld zetten wij letterlijk en figuurlijk in de etalage.

Dat is natuurlijk niet voor niets.

Kopen in de Wereldwinkel is namelijk bewust kiezen voor een effectieve manier
van ontwikkelingssamenwerking. Door het betalen van een rechtvaardige prijs
aan de producent wordt deze rechtstreeks geholpen
in zijn/haar levensonderhoud te voorzien.

Auto- en vrachtautorijschool Norbert Ubachs

Overhoven 82, Sittard. Tel. 046-4512514

Auto Volvo 460 met stuurbekrachtiging

Theorieboek

Theoriecursus CD-i systeem

Theorie-examen

10 rijlessen van 60 minuten

Voor: **f 550,00** Vervolglessen: **f 47,50**

- Tussentijdse toets bij CBR mogelijk
- Snelcursus mogelijk
- Vaste instructeur

Vrachtauto Mercedes

Theorieboek

Theoriecursus 6 avonden

Theorie-examen

10 rijlessen van 60 minuten

Voor f 1.095,00

Rijbewijs CE verzorgen wij met trekker-oplegger
Zelfder schakelsysteem als in vrachtauto
Prijswijzigingen voorbehouden

Feestbrood

Ook nu na 100 jaar proberen de zusters de spiritualiteit van hun stichteres gestalte te geven. Moeder Maria Teresa van de H. Jozef was er steeds op bedacht dat al haar huizen werkelijk een "thuis", een "Heim für Heimatlosen" waren.

Nadat het kindershuis in 1982 verhuisde naar de nieuwbouwwijk Lahrhof, openden de zusters in 1983 de deuren van het bezinningshuis Regina Carmeli, wat dit jaar dus zijn derde lustrum viert. Hier bieden de zusters jaarlijks vele mogelijkheden om thuis te komen bij God en bij zichzelf.

Dit eeuwfeest zullen de zusters vieren met een noveen van Heilige Missen, die gehouden zal worden van zaterdag 14 maart t/m zaterdag 21 maart, telkens om 19.00 u. in de kapel van het Moederhuis van de Carmel D.C.J., Kollenberg 2 in Sittard.

De noveen wordt afgesloten op zondag 22 maart om 10.00 u. in de Petruskerk met een Pontificale hoogmis, waarin Mgr. F. Wiertz de hoofdcelebrant zal zijn.

Na deze plechtige slotviering is er in Regina Carmeli gelegenheid om de zusters te feliciteren.



gewone witte brooddeeg. Ongeveer zo'n vijftig jaar geleden werden in vele Sittardse gezinnen de broodjes door vader en moeder in de tuin verstoppt. Met veel plezier zochten de kinderen in heggen, struiken en tussen de bloembedden. Dit gebruik is nagenoeg uitgestorven.

Hoe gaat het dan tegenwoordig?

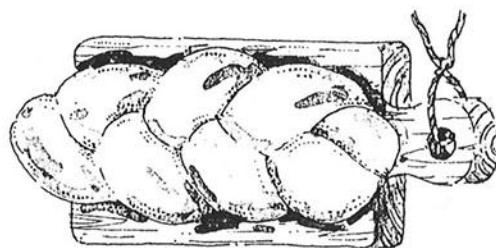
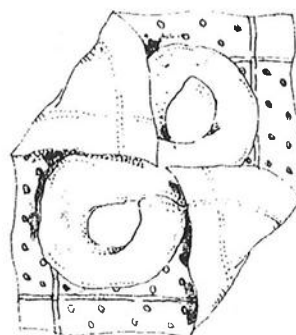
Op zondagmorgen halfvasten worden alle verzamelde broodjes (ongeveer 15.000) in de St. Michielskerk op de Markt na een speciale mis door de priester gezegend.

Op zondagmiddag stelt een bijzondere stoet zich op bij het station en trekt met muziek door de hele stad naar de Kollenberg. Daar staan honderden kinderen vaak met ouders en heel veel belangstellenden te wachten op het grote gebeuren.

Vanuit grote korven worden tenslotte de broodjes, boven vanaf de berg van de kogelvanger door de leden van het krombroodcomité en genodigden naar beneden geworpen.

De jeugd haalt allerlei fratsen uit om de felbegeerde broodjes te bemachtigen. De allerkleinste kinderen krijgen de broodjes in hun buggy aangeboden door de dames van de Dörpelmaeg en de Sjtadsjoffere.

Zo kan iedereen genieten van het Sittardse krombroodje.



HALFVASTEN

Brood, daar zit wat in...

Brood wordt gemaakt van graan.

Al 4500 jaar voor Christus werd er in ons land voor het eerst graan verbouwd.

Pas sinds de Middeleeuwen worden rogge- en tarwe verbouwd, die nu ook nog voor de broodbereiding worden gebruikt.

Speciaal brood

In bepaalde periodes van het jaar krijgt het brood een speciale betekenis. Met Kerstmis eten we kerstbrood en worstenbroodjes. Nieuwjaar trakteert op wafels. Wie met Driekonigen de boon vindt, mag koning zijn. Carnaval zet ons die overheerlijke, rijk met suiker bestrooide nonnevotten voor.

Met Pasen worden er Paasbroden gebakken en een week daarvoor op Palmzondag steken kinderen broodhaantjes boven hun versierde Palmpaasstok.

Krombrood

Midden tussen carnaval en Pasen in, op zondag Halfvasten, beleven we in Sittard een folkloristische traditie: het krombroodrapen.

Het krombroodje is een half maanvormig broodje, gebakken van



Feesten in maart

St. Joep - 19 maart

Op 19 maart vieren we de naamdag van St. Jozef of Sint Joep. Vooral in Sittard en omgeving wordt deze dag op een bijzondere manier gevierd. Er is dan namelijk een grote jaarmarkt in de stad. De markt en een heleboel straten die naar de markt toeleiden, staan vol kraampjes. "Standwerkers" bieden met veel gepraat en met grapjes hun koopwaar aan. Er komen die dag marktkooplieden uit het hele land naar Sittard. De "kijkers" en "kopers" komen uit de wijde omgeving en beladen met volle tassen en hun armen vol planten gaan ze voldaan weer huiswaarts. De kinderen van de Sittardse scholen hebben met Sint Joep allemaal vrij van school.

21 maart - Hiep hoy, de lente begint!

APOTHEEK LIMBRICHTERVELD

DEMPSEYSTRAAT 34-36 TEL. 046 - 4528099

OPENINGSTIJDEN:

maandag tot en met vrijdag van 8.30 tot 18.00 uur

zaterdag, zon- en feestdagen van 11.00 tot 12.00 uur en van 17.00 tot 18.00 uur



huidverzorging
voor hem en haar
visagie
acné-behandeling
bruids make-up
infra-rood sauna
zonnebank
grimeren

Profiteer van onze zonnebank-aanbieding!

Imelda Bartholomeus, Ehrensteinstraat 2, 6136 CN Sittard. Tel. 046-4511752
behandeling volgens afspraak

aangesloten bij de ANBOS

SLAGERIJ R. SWIATALSKI



*ook warme en
koude buffetten*

Heistraat 32
OVERHOVEN
tel. 046-4529952

ROUSSEAU

Een begrip in KERSENBONBONS
met steel
PINDAROTSJES met echte chocolade
PRALINÉ TRUFFELS

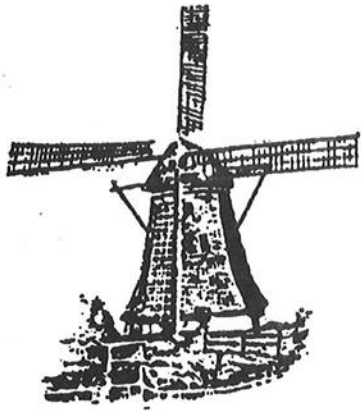
Chocoladeverwerkende industrie
ROUSSEAU
Langs de Hey 11
Industrieterrein Noord-Sittard

garagebedrijf FRIJSINGER



Onderhoud
Reparatie
Alfa Romeo
onderdelen en tuning
A.P.K.-keuringen

Overhoven 69
6136 EB Sittard
Tel.: 046-4511428
Fax: 046-4520486



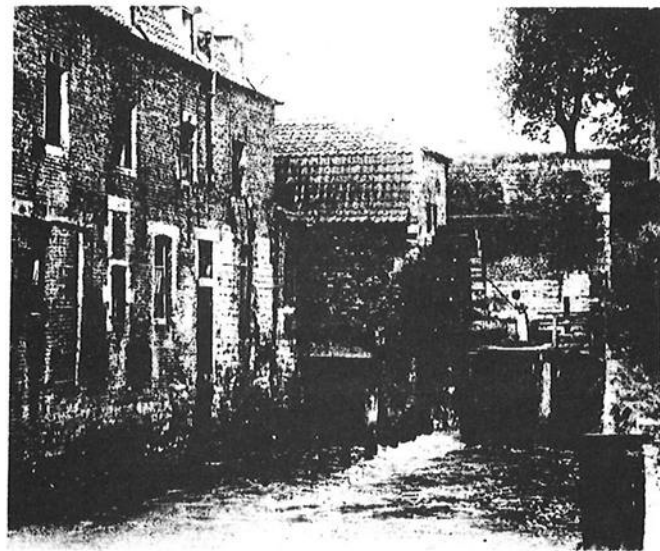
MOLENS (36)

DE STADSMOLENS VAN MAASTRICHT

(Jeker 3)

Inmiddels heeft de Jeker Maastricht bereikt. Aan de stadszijde lagen tegen de wal de *bovenste molens* van Maastricht in de **Heksenhoek**; dit waren de schilderachtigste molens van

Maastricht. De watermolens in deze buurtschap werden in vroeger eeuwen de **Weyermolens** genoemd, de latere **molen van Dolk**. De onderste en bovenste molens waren opgetrokken in Naamse hardsteen, mergel en baksteen; de ramen en deuren hadden hard-stenen omlijstingen.



De vernismolen in de Heksenhoek omstreeks 1900.

In het begin van de 19e eeuw was de bovenste of voorste molen eigendom van een leerlooier Nijst. Deze verkocht de molen met aanhorigheden aan W.M. Clermont en C. Chainaye, eigenaren van een aardewerkfabriek (fayancerie) aan de Kleine Gracht en van een zoutziederij aan de Hogebrugstraat. In 1859 kwamen de molen, huis en stal op naam van 'Guillaume Lambert en Compagnie', in 1863 op de 'Naamloze Maatschappij tot vervaardiging van fijn aardewerk en ceramieke voortbrengselen van alle soorten'. Deze Maatschappij werd later bekend onder de naam 'Céramique' (geen enkele relatie met de 'Sphinx'). Rond 1865 werd de molen verbouwd tot aardewerkwolen (vernismolen), waarmee glazuur werd vervaardigd. Tot omstreeks 1935 is de molen in bedrijf gebleven. De gebouwen begonnen te vervallen; de gemeente Maastricht (toen eigenaresse) liet een gedeelte slopen. Het Overgebleven deel en de vernismolen verkocht de gemeente voor een symbolisch bedrag aan de bekende kunstenaar Charles Eyck uit Valkenburg-Houthem. De molen was vermeld in de lijst der 'Nederlandse monumenten van geschiedenis en kunst'. In 1956 en volgende jaren liet Charles Eyck met zoon Ragnar op de grond van de achterste molen een nieuw gebouw zetten, waarin een atelier en woonruimten werden ondergebracht. In 1957 verkocht hij de hele opstal aan de Coöperatieve Bouwvereniging "Ons Belang" G.A. in Maastricht. In 1958 werd ook de molen tot woning verbouwd.

De **onderste molen** was rond 1840 een graanmolen, maar in 1856, toen de molen in andere handen overging, waren het watterrad en de waterwerken reeds afgebroken. Het huis naast de molen werd verbouwd tot stoommolen, maar in 1868 was het bedrijf alweer stilgelegd en werden de gebouwen geheel of gedeeltelijk tot woningen verbouwd.

De molen van Dolk. Het was een groot stenen fabrieksgebouw (lakenfabriek) van vijf verdiepingen, dat in de vorm van een hoefijzer over de Jeker was gebouwd met vleugels langs de noordelijke en de middentak. Het strekte zich uit van de Bonnefanten(bleek)straat tot aan de Heksenstraat. Rond 1850 was de lakenfabriek van beperkte omvang, maar die werd in de volgende jaren regelmatig uitgebreid. In 1875 werd het weven van laken er stopgezet; het gebouw werd toen gebruikt voor andere doeleinden. Van ouds lagen op genoemde plek twee watermolens, de 'Weyermolens'. Het waren volmolens voor het vollen van laken. De molens werden gebruikt door het Gilde van de 'Gewantmakers', zoals de lakenwevers genoemd werden. In de weide bij de stadswal tegenover de 'Bovenste Weyermolen' (de Bonnefantenbleek genaamd) werden de spanramen opgesteld waarop het gevolve laken te drogen werd gehangen.

(Gegevens gedeeltelijk ontleend aan "De molens van Limburg" van P. van Busse)

IVN VERENIGING VOOR NATUUR- EN MILIEU- EDUCATIE AFD. SITTARD



RECREATIEVE WANDELING DOOR HET DANIKENBOS

Zondag 29 maart 1998.

09.40: vertrek parkeerplaats Paardestraat Sittard.

10.00 uur: vertrek wandeling vanaf de parkeerplaats bij

Manege "Ten Eysden". Begeleiding door de heer S. Koenders.

Danikenbos is een onderdeel van het landschapspark De Graven. Dit park moet de Westelijke Mijnstreek een fatsoenlijke groene long opleveren (volgens plan 600 ha.). Het voorlopig ontwerpplan voor dit gebied wordt deze maanden opgesteld door de drie gemeenten (Schinnen, Geleen en Sittard). De nieuwe gemeenteraden nemen na de verkiezingen de besluiten hierover. De laatste 40 jaren is het bos vrijwel ongeschonden gebleven. Tijdens de wandeling kunnen wij onszelf overtuigen van de schoonheid van dit bos, het evenwicht van de begroeiing, het fantastische uitzicht en genieten van de klimpartijen (met een trapconstructie kunnen wij naar boven!) De wandeling start om 10.00 uur bij de manege "Ten Eysden" in Geleen Zuid en eindigt om ca. 12.00 uur aldaar (uiteraard met koffie en vlaai!).

GEDOCUMENTEERDE LEZING OVER VUURSTEEN OP DINSDAG 7 APRIL

door de heer H. Schutte

Aanvang: 20.00 uur in " 't Gulikshoes", hoek Agricolastraat / Ophoven 1 te Sittard.

In aansluiting op deze lezing vindt op zaterdag 9 mei een natuurwandeling en excursie naar de Vuursteenmijn te Rijckholt (tussen Maastricht en Eysden) plaats. Zie hiervoor volgend nummer.



- **FITNESS:**
voor verbetering van de spierkwaliteit en conditie
- **CARDIO-FITNESS:**
voor verbetering van de conditie en extra calorieënverbranding
- **BODY CONTROL:**
Sportief afslanken en figuurverbetering met blijvend resultaat.
- **VOEDINGSANALYSE:**
Voedingsadvies voor sporters en niet-sporters.
- **PEDICURE:**
Voetverzorging op afspraak.

FITNESSCENTRUM OLYMPUS

Steenweg 66A Sittard
Tel. 4582380 / 4518321

Meubelstoffeerderij

Henk Vorstermans

Voor het betere stoffeerwerk

Bankstelkussens

in alle maten, kwaliteiten en prijsklassen
Keuze uit méér dan 500 stoffen
(ook leder) uit voorraad leverbaar

Natuurlijk ook uw adres voor
Bankstellen, Eetkamers, Fauteuils
Boot- en caravankussens

Bel voor een afspraak

Wij geven goed advies en vrijblijvende offerte.

Tel. 046-4518461

b.g.g. 4529574

**Nusterweg 119 - Sittard
Industriepark Noord**

goudsmid

tom smeets



sieraden

- repareren
- graveren
- veranderen
- ontwerpen

walborgstraat 1 - (overhoven) sittard
tel. 4520212



mart geers groep

- * grondwerken
- * kabelwerken
- * industrieel reinigingswerk
- * industriële hogedrukreiniging
- * specialistisch hijswerk

Overhoven 68, 6136 EG Sittard
Tel. 046-4519331, fax 046-4528877



**WAARBORG
VOOR KWALITEIT**



ad

pfenninge
SCHILDERSBEDRIJF B.V.

RIJKSWEG NOORD 188 SITTARD - TEL. 046-4512434